

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1979-1980**

27 JUIN 1980

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application

Révision de l'article 59bis, §§ 1^{er}, 5 et 8

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 219
du 15 novembre 1978, 2^e édition)

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de STEXHE

ARTICLE UNIQUE

Aux lettres A., C. et F., 1^o et 2^o, de cet article, lire « Conseils de Communauté » au lieu de « Conseils de Communautés ».

Justification

Il convient de supprimer le « s » du mot Communautés »; il est plus correct, en langue française, de mettre le complément au singulier s'il désigne l'espèce, ou la classe en général, ou bien la nature. Ainsi, par exemple, on écrit: des noms de famille, des pères de famille, des extraits de naissance, des chefs d'orchestre, des salles de spectacle, des voies de communication.

P. de STEXHE.

R. A 11289

R. A 11290

Voir :

Documents du Sénat :

100 (S.E. 1979) :

N° 13 : Proposition du Gouvernement relative à la révision de l'article 59bis.

N° 27 : Rapport.

N° 34 et 38 à 42 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1979-1980**

27 JULI 1980

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening door invoeging van één of meer artikelen handelend over de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden en het toepassingsgebied

Herziening van artikel 59bis, §§ 1, 5 en 8

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 219
van 15 november 1978, 2^e uitgave)

AMENDEMENT
VAN DE HEER de STEXHE

ENIG ARTIKEL

In de lettera's A., C. en F., 1^o en 2^o, van dit artikel (Franse tekst), te lezen « Conseils de Communauté » in plaats van « Conseils de Communautés ».

Verantwoording

De « s » aan het einde van het woord « Communautés » dient te vervallen omdat in het Frans correcter is het voorwerp in het enkelvoud te schrijven indien het een soort, de klasse in het algemeen of de aard aanduidt. Zo schrijft men bijvoorbeeld: « des noms de famille, des pères de famille, des extraits de naissance, des chefs d'orchestre, des salles de spectacle, des voies de communication ».

R. A 11289

R. A 11290

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

100 (B.Z. 1979) :

N° 13 : Voorstel van de Regering betreffende de herziening van artikel 59bis.

N° 27 : Verslag.

N° 34 en 38 tot 42 : Amendementen.